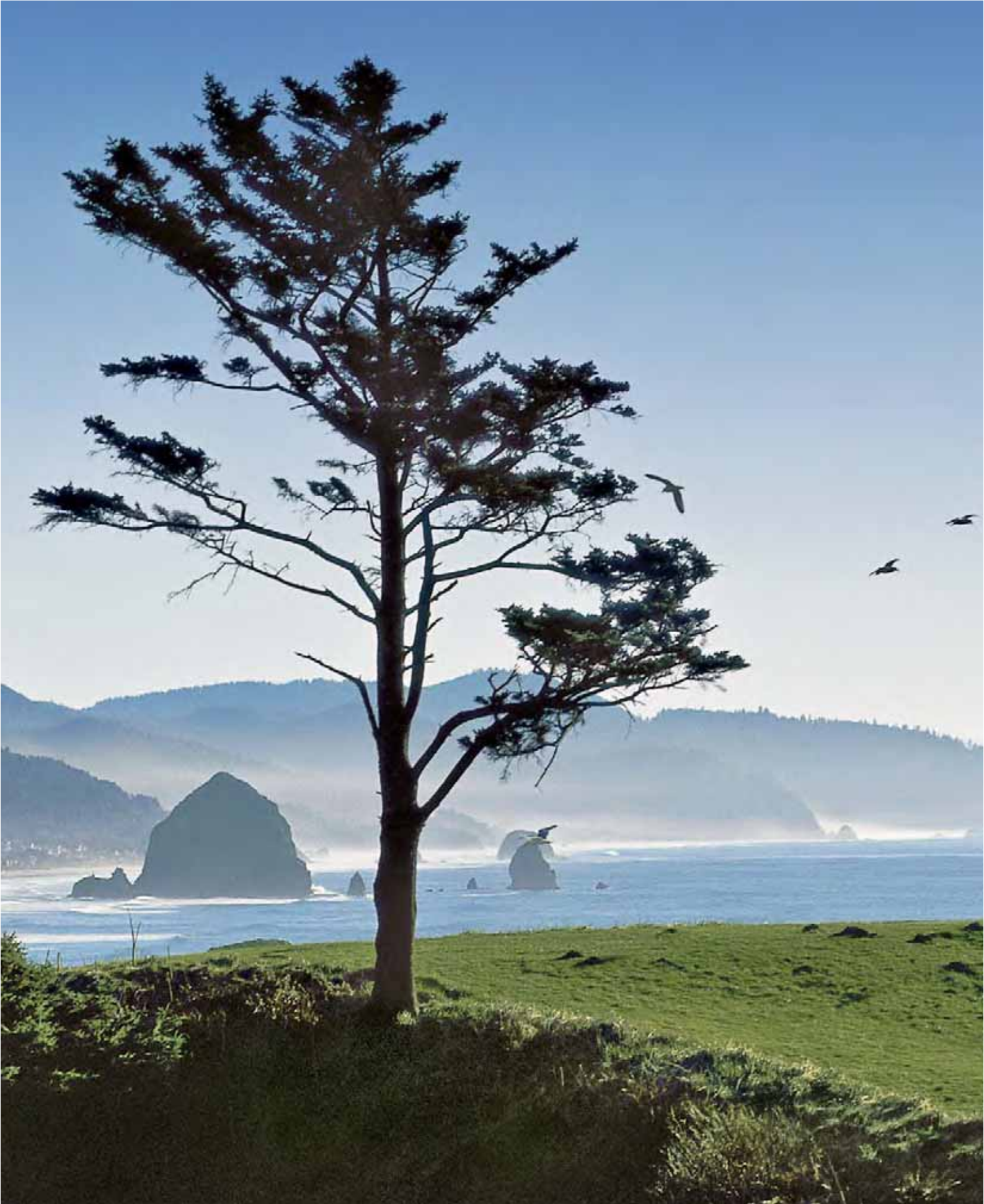


Prismáticos y telescopios terrestres de Carl Zeiss







Contenido

Prismáticos Victory

Victory 32/42 FL _____	08
Victory 56 _____	09
Victory Compact _____	09

Prismáticos Conquest

Conquest 30/40 _____	10
Conquest 45 _____	11
Conquest Compact _____	11

Otros

Prismáticos náuticos _____	12
20 x 60 S con estabilizador de imagen _____	12
Dialyt - los clásicos _____	12
Visor nocturno Victory _____	13
Monoculares y MiniQuick® _____	13

Telescopios terrestres Victory

Victory Diascope 65/85 _____	14
Oculares _____	14

Accesorios

Adaptador de cámara rápido _____	15
Adaptador de cámara fotográfica _____	15
Adaptadores astronómicos _____	16
Dispositivo de fijación _____	16
Intensificador óptico Mono 3 x 12 _____	16

Datos técnicos

Línea de prismáticos ZEISS _____	15
----------------------------------	----

El ABC de los prismáticos

_____	17
-------	----



¿Qué tipo de prismáticos para qué modalidad de uso?

La mera designación de los prismáticos ya expresa mucho de su sistema óptico y, en forma indirecta, sobre el uso adecuado del instrumento.

En este contexto se suelen indicar dos parámetros, por ejemplo 7x42. El primer número suele ser menor y transmite el factor de aumento de los prismáticos. El segundo valor de la designación del tipo indica el diámetro del objetivo de los prismáticos (pupila de entrada) en milímetros. Los modelos en el margen de 7 a 10 aumentos son los más adecuados para los usuarios que buscan unos prismáticos universales. Para hacer observaciones durante el día será suficiente disponer de objetivos con un diámetro en el margen de 20 a 35 milímetros. Si se trata de obtener potencias nocturnas mejores, el diámetro del objetivo debería ser mayor.

Por regla general, cuanto más inconvenientes sean las condiciones luminosas, tanto más amplio debería ser el diámetro de objetivo de los prismáticos. Y, cuanto menor sea el factor de aumento, tanto mayor será el campo visual y la nitidez en profundidad y también la aptitud para condiciones de luz tenue con el mismo diámetro de objetivo.

Sin embargo, el usuario no “ve más” en todos los casos sólo por disponer de unos prismáticos con gran aumento, pues el aumento incrementado multiplica a la vez el temblor de la mano, lo que reduce la perceptibilidad de los detalles. Por experiencia, el límite para hacer observaciones a pulso rondará la dimensión de los 10 aumentos. Los prismáticos con 12 aumentos y más deberían apoyarse o usarse con un dispositivo de fijación; además hay la posibilidad de elegir un modelo con estabilizador de imagen.

Los prismáticos más adecuados para satisfacer sus tendencias y preferencias personales los debería probar usted mismo en su tienda especializada. ¡Para más información, consulte también el “ABC de los prismáticos” que encontrará como página desplegable al final del catálogo!



Los prismáticos adecuados para todas las situaciones.

Ventajas y campos de aplicación

Tipo de prismáticos	Campo de aplicación
∅ de objetivo (mm)	
20-25	Prismáticos de bolsillo Prismáticos extremadamente ligeros y plegables en diseño muy compacto para el uso durante el día. El modelo ideal para excursiones, visitas a ciudades, actos deportivos, conciertos y la ópera.
30-35	Prismáticos compactos y ligeros para la observación de la naturaleza Comparados con unos prismáticos estándar con diámetro de objetivo de 40/42 milímetros, este modelo resulta hasta 300 gramos más ligero. Para todos los usuarios que le atribuyan mayor importancia al peso y al diseño compacto que a la potencia nocturna.
40-45	Los prismáticos universales para todas las modalidades de uso Aún son suficientemente ligeros para poder usarlos en largos trayectos sin los mínimos síntomas de cansancio. Pero - gracias a su diámetro de objetivo más amplio - pueden usarse también perfectamente en condiciones crepusculares.
> 50	Prismáticos diseñados para el uso en condiciones de luz tenue El modelo ideal para hacer observaciones cuando la luz escasea, incluso ya muy entrada la noche. Son unos prismáticos grandes y pesados que, por ello, para largas excursiones a pie resultan solamente adecuados con ciertas restricciones.
65/85	Telescopios terrestres Instrumentos diseñados para hacer observaciones a larga distancia con gran aumento. La solución ideal con dispositivo de fijación y adaptador de cámara para tomas tranquilas y confortables sin movimientos.

¿Qué es lo que todos los prismáticos de Carl Zeiss tienen en común?

Se caracterizan por un nivel de calidad extraordinario, su buena longevidad y su seguridad de funcionamiento, incluso en condiciones de uso arduas - ventajas por las cuales respondemos con garantías de muchos años y con nuestro servicio posventa. Todos los modelos vienen con el relleno de nitrógeno que impide que el interior de las lentes se empañe en caso de cambios de temperatura extremos; además son resistentes a las influencias climáticas en el margen de -20 a +40 °C. Salvo contadas excepciones son resistentes

al agua. Para las lentes y los prismas se utiliza exclusivamente los mejores tipos de cristal de alto rendimiento con el tratamiento antirreflejante multicapa ZEISS T*. El revestimiento de goma es extremadamente resistente a los rayos ultravioletas y a los ácidos y ayuda a conservar el buen aspecto exterior de los prismáticos durante mucho tiempo. Es evidente que los prismáticos ZEISS son el fruto de más de 150 años de experiencia en la fabricación de sistemas ópticos a distancia de alta calidad.



Prismáticos ZEISS.

Dos líneas de productos para diversos requisitos:

Línea Victory



Para todos los usuarios que deseen obtener un instrumento con rendimiento óptimo y además perfecto en su ergonomía y tigmología. Según la opinión de muchos periodistas de la prensa especializada, los prismáticos FL de esta serie proporcionan - gracias a sus lentes con iones de fluoruro - una extraordinaria nitidez de la imagen y una perfecta reproducción de los colores, es decir que reproducen la imagen con gran naturalidad. Estos productos destacan además por sus excelentes valores de transmisión y por una mínima proporción de luz parásita, con el resultado de que hasta los modelos con un diámetro de objetivo de 32 milímetros de la serie Victory FL tienen aún suficiente potencia nocturna. Productos de alta gama "Made in Germany".

Línea Conquest



Productos sobresalientes en la categoría de precios medios para el usuario aficionado. La calidad y las características de estos prismáticos corresponde a los requisitos de la casa ZEISS y, frente a los productos de la categoría Premium de la línea Victory, se ofrecen a buen precio y - no obstante - en la acreditada calidad "made by Carl Zeiss".

Gran claridad y una visión lejana.

Prismáticos Victory FL

La mejor calidad de la imagen en su categoría, un peso mínimo y perfectos en ergonomía y manejabilidad – estas son las ventajas superlativas de los prismáticos Victory FL y de sus objetivos especiales con lentes con iones de fluoruro (FL).



reddot design award
winner 2005

¡Nuevo!

**Victory 8 x 32 T* FL y
10 x 32 T* FL**

Máxima potencia óptica en un espacio mínimo: los modelos sumamente ligeros, compactos y manejables de la serie Victory 32 FL. El modelo Victory 8x32 T* FL destaca por su gran intensidad luminosa y por ser muy compacto y sumamente versátil. El Victory 10x32 T* FL transmite hasta el último detalle a larga distancia.

Protegidos contra el viento y la intemperie.



Las fuertes molduras permiten sujetar los prismáticos fácilmente.



Conchas oculares encajables en 4 posiciones.



Victory 8x32 T* FL
Referencia 52 32 20
Referencia Verde 52 32 22



Victory 10x32 T* FL
Referencia 52 32 21
Referencia Verde 52 32 23



Victory 7x42 T* FL
Referencia 52 45 20
Referencia Verde 52 45 30



Victory 8x42 T* FL
Referencia 52 45 21
Referencia Verde 52 45 31



Victory 10x42 T* FL
Referencia 52 45 22
Referencia Verde 52 45 32

¡Nuevo!

El alcance del suministro incluye: protectores de ocular y objetivo, correa de sujeción, bolsa de Cordura.

Datos técnicos: véase la página 15.

**Victory 7 x 42 T* FL, 8 x 42 T* FL y
10 x 42 T* FL**

Las mejores calificaciones en nitidez y ergonomía: El Victory 7x42 T* FL es el especialista con un campo visual insuperable. El Victory 8 x 42 T* FL cautiva como modelo universal de alta gama con una excelente calidad de la imagen y buena utilidad. El modelo Victory 10 x 42 T* FL es la solución ideal para los observadores de la naturaleza y los ornitólogos que requieran unos prismáticos que faciliten una buena perceptibilidad de los detalles.



Victory 8 x 56 T*, 10 x 56 T* y 12 x 56 T*

La medida del objetivo no es lo único que estos tres modelos tienen en común. Estos modelos Victory se caracterizan por propiedades excepcionales y destacan además por una calidad sobresaliente de la imagen, aunque sus dimensiones siguen siendo compactas. Los prismáticos Victory 8x56 T* son los "clásicos" entre los prismáticos para el uso en condiciones de luz tenue al amanecer y anochecer. Los prismáticos Victory 10x56 T* se caracterizan por una enorme potencia óptica que proporciona además una excelente perceptibilidad de los detalles. Los prismáticos de alto rendimiento Victory 12 x 56 T* permiten reconocer los pequeños detalles con gran precisión, incluso a muy largas distancias.

Con
recubrimiento
nuevo

Victory Compact 8 x 20 T* y 10 x 25 T*

Estos prismáticos de bolsillo marcan nuevas pautas: Hemos combinado un diseño excepcional con un máximo rendimiento técnico. Provisos ahora de capas reflejantes dieléctricas, estos modelos ofrecen una transmisión mejor, lo que proporciona imágenes aún más claras. Los prismáticos Victory Compact 8 x 20 T* se pliegan rápidamente y pueden transportarse cómodamente en el bolsillo de cualquier camisa, donde están disponibles en todo momento. Las dimensiones de los Victory Compact 10x25 T* son algo mayores y este modelo se caracteriza por su gran índice de aumento, en calidad excelente, unas dimensiones mínimas y un peso ligero.



Victory 8x56 T*
Ref. 52 56 60



Victory 10x56 T*
Ref. 52 56 62



Victory 12x56 T*
Ref. 52 56 63

El suministro incluye:
protectores oculares y
correa de sujeción de
neopreno.



Victory Compact 8x20 T*
Ref. 52 20 35



Victory Compact 10x25 T*
Ref. 52 20 36

El suministro incluye: cinta de
sujeción y bolsa de Cordura con
lazo de cinturón.



Datos técnicos: véase la página 15.



Para la gran variedad de la naturaleza.

Prismáticos Conquest



Conquest 8 x 30 T* y 10 x 30 T*

Potencia y ligereza, una estructura compacta y gran comodidad – estas son las ventajas que caracterizan a estos modelos. Son sumamente manejables al usarlos y, con un peso de solamente 495 ó 510 gramos, los prismáticos universales Conquest 8 x 30 T* ó 10 x 30 T* tienen la ventaja de ser sumamente ligeros y de caber en cualquier mochila o bolsa para llevarlos a la reserva ornitológica, a excursiones en la montaña, a actos deportivos o a excursiones con la familia.

Resistentes al agua, estancos al polvo y muy robustos.

Conchas oculares corredizas/giratorias inmovilizables.

Con bolsa de Cordura de alta calidad.



Conquest 8x30 T*
Ref. 52 32 08



Conquest 10x30 T*
Ref. 52 32 10



Conquest 8x40 T*
Ref. 52 45 08



Conquest 10x40 T*
Ref. 52 45 10

El suministro incluye: protectores oculares, correa de sujeción y bolsa de Cordura con lazo de cinturón.

Datos técnicos: véase la página 15.

¡Nuevo!

Conquest 8 x 40 T* y 10 x 40 T*

Los más recientes de los modelos Conquest siguen la línea de la excelente relación calidad-precio de esta serie y ofrecen grandes ventajas para los amigos de la naturaleza y los ornitólogos: gran versatilidad de uso y características de potencia insuperables. Los prismáticos universales Conquest 8 x 40 T* tienen una buena potencia nocturna que proporciona una visión muy clara de la naturaleza. A la vez, el modelo Conquest 10 x 40 T* es potente y robusto, con mejor perceptibilidad de los detalles gracias al aumento mayor.



Conquest 12 x 45 T* y 15 x 45 T*

Estos modelos son relativamente compactos y, con sus datos característicos especiales, son la opción preferente de los usuarios profesionales y aficionados. Con su peso sumamente ligero, estos dos prismáticos reúnen en sí las ventajas de un rendimiento muy bueno, ofrecido a un precio interesante. Tanto los prismáticos Conquest 12 x 45 T* como los 15 x 45 T*: Ambos modelos dan resultados excelentes a la hora de hacer observaciones a larga distancia en condiciones difíciles.

Conquest Compact 8 x 20 T* y 10 x 25 T*

Gracias a sus dimensiones compactas y el inteligente doblado en Z, los prismáticos de bolsillo Conquest ultraligeros tienen sitio en cualquier bolsillo y a la vez cautivan con buenas características de rendimiento. Tanto en el paseo de fin de semana como en las actividades al aire libre, viajes culturales, visitas a ciudades y conciertos al aire libre: Con un peso mínimo de sólo 185 gramos, el modelo Conquest Compact 8 x 20 T* es el acompañante ideal a todos los sitios. Gracias a su aumento mayor, combinado con un peso de solamente 200 gramos, los prismáticos Conquest Compact 10 x 25 T* son muy solicitados entre los usuarios que se dedican al montañismo o a otras actividades al aire libre.



Conquest 12x45 T*
Ref. 52 45 12



Conquest 15x45 T*
Ref. 52 45 15

Incluye: protectores oculares,
correa de sujeción y bolsa de Cordura.



Conquest Compact 8x20 T*
Ref. 52 20 33



Conquest Compact 10x25 T*
Ref. 52 20 34



Incluye: cuerda de sujeción
y bolsa de Cordura.

Datos técnicos: véase la página 15.



Extraordinarios, nada mediocres.

Otros

Prismáticos náuticos

7 x 50 GA T* Azul marino

En la playa, en el puerto o en alta mar: Con sus prismas de Porro, este modelo ofrece perspectivas inigualables y perfecta nitidez hasta el último detalle. Incluso con intenso oleaje, los oculares para usuarios de gafas con su gran pupila de salida permiten observar el mundo con tranquilidad en todo momento.

20 x 60 S con estabilizador de imagen

20 aumentos y objetivo de 60 milímetros: ¡Estos prismáticos superlativos permiten hacer observaciones cómodas – incluso sin dispositivo de fijación! Silenciosamente y sin baterías, gracias al excepcional estabilizador mecánico de la imagen.

Los clásicos

8 x 56 GA T* Dialyt

El prototipo de prismáticos clásicos desde más de 40 años: Los prismáticos 8x56 GA T* Dialyt – otro modelo más de alta gama de la casa Carl Zeiss.



7 x 50 GA T* Azul marino
Ref. 52 55 05

Incluye: protectores de ocular y objetivo y correa de sujeción de neopreno.



20 x 60 S
Ref. 52 60 00

Incluye: correa de sujeción ancha, protectores oculares, maletín de aluminio.



8 x 56 GA T* Dialyt
Ref. 52 56 58

Incluye: protectores oculares y correa de sujeción de neopreno.

Datos técnicos: véase la página 15.

Dotados de una gran intensidad luminosa y de una elevada potencia nocturna, estos prismáticos se han convertido en un componente indispensable del equipamiento básico de muchos naturalistas y ornitólogos.



Visor nocturno

Victory NV 5,6 x 62 T*

La intensificación sumamente compleja a nivel tecnológico con un factor de 20.000 permite reconocer objetos con 5,6 aumentos en la oscuridad aún a la distancia de 500 metros. A la vez, su campo visual de 146 metros a 1.000 metros es muy amplio y su enfoque mínimo asciende a 5 metros. Gracias a sus dimensiones compactas - combinadas con un peso de sólo 1.100 gramos - y su forma moderna y ergonómica, el manejo del Victory NV resulta igual de fácil que el de un cámcorder manejable. Otras ventajas: Oculares para usuarios de gafas, un anillo de enfoque manejable y un diodo luminoso integrado para la iluminación en la zona de visión de corta distancia.



El Victory NV ha obtenido el Premio Innovador FLINT 2003.

Monoculares y MiniQuick®

Con los prismáticos en el bolsillo de la chaqueta, los objetos - también los muy distantes - están de repente al alcance de la mano. Los prismáticos monoculares de Carl Zeiss son tan ligeros, compactos y manejables, que pueden llevarse en el



Victory NV 5,6x62 T*
Ref. 52 30 07

Incluye: correa de sujeción ancha, protectores de objetivo y ocular, bolsa de Cordura y baterías.



Dispositivo de fijación para linterna
Ref. 52 30 06-9006



Adaptador de cámara
Ref. 52 30 06-9007



Adaptador para linterna
Ref. 52 30 06-9008

Datos técnicos: véase la página 15.

bolsillo igual que una navaja o un mechero. En el teatro, en museos, en viajes, en actos deportivos, en el parque zoológico, en el circo y en plena naturaleza: Las modalidades de uso para los monoculares casi no tienen límites. Los cuatro modelos más pequeños reúnen además la función de prismáticos y de lupa en un solo instrumento.

		Monoculares					
		3 x 12	MiniQuick® 5 x 10 T*	4 x 12 T*	6 x 18 T*	8 x 20 T*	10 x 25 T*
Aumento		3 x	5 x	4 x	6 x	8 x	10 x
Diámetro del objetivo	(mm)	12	10	12	18	20	25
Pupila de salida	(mm)	4	2	3	3	2,5	2,5
Potencia nocturna		6	7	6,9	10,4	12,6	15,8
Enfoque mínimo	(m)	0,2	aprox. 4	0,45	0,3	3	4,5
Campo visual	(m/1.000 m)	220	100	180	120	110	88
Peso	(g)	54	23	45	58	77	88
Alto (con concha ocular extendida)	(mm)	58	113	70	94	102	118
Referencias		52 20 12	52 20 10	52 20 50	52 20 51	52 20 52	52 20 53
T* = Tratamiento antirreflejante multicapa ZEISS							

Zeiss, ZEISS T*, y MiniQuick son marcas protegidas de Carl Zeiss.



La visión como superlativo.

Victory Diascope



Diascope 65 T* FL y 85 T* FL

Una perceptibilidad de los detalles insuperable, imágenes perfectamente contrastadas y una excelente reproducción de la imagen: Los telescopios terrestres de la serie Diascope son convincentes en todos los sentidos. Los modelos compactos y ligeros Diascope 65 T* FL son ideales para el uso en áreas que sólo son accesibles recorriendo largos trayectos a pie. Los modelos Victory Diascope 85 T* FL son telescopios terrestres que proporcionan excepcionales vivencias visuales - ideales para usuarios con altos requisitos. Todos los modelos están disponibles en color plata o en verde.

Tres oculares para ambos modelos



Para los telescopios terrestres hay dos oculares de gran ángulo con aumento fijo y un ocular con aumento variable a la disposición. Los enormes campos visuales se abarcan al cien por cien con la vista – incluso con gafas.



Victory Diascope 65 T* FL Ocular recto
Referencia 52 80 02
Referencia Verde 52 80 04



Victory Diascope 65 T* FL Ocular inclinado a 45°
Referencia 52 80 12
Referencia Verde 52 80 14



Victory Diascope 85 T* FL Ocular recto
Referencia 52 80 03
Referencia Verde 52 80 05



Victory Diascope 85 T* FL Ocular inclinado a 45°
Referencia 52 80 13
Referencia Verde 52 80 15

Incluye: protectores, sin oculares.

Datos técnicos: véase abajo.

Telescopios terrestres y oculares Victory						
	Diascope 65 T* FL Ocular recto		Diascope 65 T* FL Ocular inclinado	Diascope 85 T* FL Ocular recto		Diascope 85 T* FL Ocular inclinado
Peso (g)	1.100			1.450		
Longitud (mm)	300			345		
Alto (mm)	105			105		
Ancho (mm)	80			97		
Diámetro del objetivo (mm)	65			85		
Enfoque mínimo (m)	4			5		
Referencias	52 80 02		52 80 12	52 80 03		52 80 13
Referencias de los modelos verdes	52 80 04		52 80 14	52 80 05		52 80 15
	Ocular 23 x	Ocular 30 x	Ocular variable	Ocular 30 x	Ocular 40 x	Ocular variable
Aumento	23x	30x	15–45x	30x	40x	20–60x
Distancia focal f (mm)	16,7	12,8	25,1–8,4	16,7	12,8	25,1–8,4
Campo visual (m/1.000 m)	52	40	56–26	40	30	43–20
Potencia nocturna	38,7	44,2	31,2–54	50,5	58,3	41,2–71,4
Referencias	52 80 18		52 80 19	52 80 20		52 80 20

T* = Tratamiento antirreflejante multicapa ZEISS FL = Cristales de fluoruro



Especialmente prácticos: Accesorios ZEISS

Adaptador de cámara rápido para cámaras digitales

El adaptador Quick Camera une el telescopio terrestre con una cámara fotográfica digital o una cámara de vídeo y la convierte en un super tele.

Adaptador de cámara fotográfica

Con el adaptador para cámaras fotográficas, fijado en el telescopio terrestre en lugar del ocular, el telescopio terrestre se convierte en un super tele con una distancia focal hasta 1.000 milímetros y con una razón dimensional del 1:12 de la abertura, realizando así la función de un teleobjetivo de precio elevado.



Adaptador Quick Camera
Ref. 52 86 10



Adaptador de cámara fotográfica
Ref. 52 80 30

El programa de prismáticos de ZEISS en síntesis.

Adaptadores astronómicos

Los adaptadores astronómicos para los oculares astronómicos habituales del mercado convierten su telescopio terrestre en un "observatorio móvil". El adaptador astronómico para telescopios astronómicos permite montar los oculares variables y fijos de la serie Diascope en los telescopios astronómicos.

El dispositivo de fijación de Carl Zeiss

Estabilidad perfecta, combinada con un peso sumamente ligero: El dispositivo de fijación es el sustento ideal, no sólo para telescopios terrestres. Con el adaptador adecuado pueden montarse todos los prismáticos así como máquinas fotográficas o cámaras de vídeo.

Mono 3 x 12 como intensificador óptico

El "telescopio de bolsillo": Con su peso de solamente 54 gramos, el monocular Mono 3 x 12 B es el complemento ideal para casi todos los prismáticos ZEISS y permite triplicar fácilmente la potencia de aumento de los prismáticos, sin necesidad de hacer grandes inversiones. Ideal en la montaña y en viajes. Naturalmente, este monocular es también muy útil como modelo de bolsillo o como lupa para observaciones a corta distancia (a partir de 20 centímetros).



Extremo izda.: un ocular astronómico de calidad usual montado en el anillo de centrado. Izda.: anillo de unión para fijación. (Ocular no incluido en el alcance del suministro) Ref. 52 83 84
Dcha.: Adaptador astronómico 1 1/4", Ref. 52 83 85
Extremo dcha.: Adaptador astronómico 2", Ref. 52 83 86



Dispositivo de fijación: Ref. 1206.889



Soporte Binofix: Ref. 52 83 87



Izda.: Mono 3x12, Ref. 52 20 12
Dcha.: anillo adaptador, adecuado para casi todos los prismáticos ZEISS

	Prismáticos																	Otros				
	Victory								Victory Compact		Conquest						Conquest Compact		Prismáticos náuticos	con estabilizador de imagen	Dialyt	Visor nocturno
	8 x 32 T* FL	10 x 32 T* FL	7 x 42 T* FL	8 x 42 T* FL	10 x 42 T* FL	8 x 56 T*	10 x 56 T*	12 x 56 T*	8 x 20 T*	10 x 25 T*	8 x 30 T*	10 x 30 T*	8 x 40 T*	10 x 40 T*	12 x 45 T*	15 x 45 T*	8 x 20 T*	10 x 25 T*	7 x 50 GA T* Azul marino	20 x 60 S	8 x 56 GA T*	NV 5,6 x 62 T*
	¡Nuevo!	¡Nuevo!										¡Nuevo!	¡Nuevo!									
Aumento	8 x	10 x	7 x	8 x	10 x	8 x	10 x	12 x	8 x	10 x	8 x	10 x	8 x	10 x	12 x	15 x	8 x	10 x	7 x	20 x	8 x	5,6x
Diámetro del objetivo (mm)	32	32	42	42	42	56	56	56	20	25	30	30	40	40	45	45	20	25	50	60	56	62
Pupila de salida (mm)	4	3,2	6	5,25	4,2	7	5,6	4,67	2,5	2,5	3,75	3	5	4	3,75	3	2,5	2,5	7,1	3	7	-
Potencia nocturna	16	17,9	17,1	18,3	20,5	21,2	23,7	25,9	12,6	15,8	15,5	17,3	17,9	20	23,2	26	12,6	15,8	18,7	34,6	21,2	-
Enfoque mínimo (m)	2	2	2	2	2	5	5	5,5	2,6	4	3	3	3	3	5	5	3,3	5,5	6,5	14	7	5
Campo visual (m/1.000 m)	Ww 140	Ww 120	Ww 150	Ww 135	Ww 110	Ww 132	Ww 110	Ww 90	118	95	120	96	120	105	80	64	110	88	130	52	110	146
Peso (g)	560	560	740	755	765	1.160	1.200	1.300	225	250	495	510	820	820	605	620	185	200	1.200	1.660	1.010	1.100
Alto ¹⁾ (mm)	129	129	164	173	173	200	200	210	102	120	142	142	165	165	173	173	102	119	144	275	238	233
Ancho ²⁾ (mm)	116	116	128	128	128	144	144	145	97	97	115	115	128	128	119	119	93	97	215	161	143	70
Referencias	52 32 20	52 32 21	52 45 20	52 45 21	52 45 22	52 56 60	52 56 62	52 56 63	52 20 35	52 20 36	52 32 08	52 32 10	52 45 08	52 45 10	52 45 12	52 45 15	52 20 33	52 20 34	52 55 05	52 60 00	52 56 58	52 30 07
Referencias de los modelos verdes	52 32 22	52 32 23	52 45 30	52 45 31	52 45 32																	
Página	24	24	24	24	24	25	25	25	25	25	26	26	26	26	27	27	27	27	28	28	28	29

T* = Tratamiento antirreflejante multicapa ZEISS FL = Cristales de fluoruro Ww = Prismáticos con oculares de gran ángulo GA = Prismáticos con revestimiento de goma S = Con estabilizador NV = Visor nocturno
¹⁾Alto con concha ocular extendida ²⁾Ancho con distancia interpupilar de 65 mm Reservado el derecho a modificar las versiones y la entrega de los modelos en el sentido del avance tecnológico.

Zeiss, ZEISS T*, y Dialyt son marcas protegidas de Carl Zeiss.



El ABC de los prismáticos

¿Qué tipo de prismáticos son los más adecuados para qué modalidades de uso? ¿Qué espera usted personalmente de sus prismáticos? Las siguientes explicaciones están destinadas a darle una breve orientación.

Aumento

El primer número de los datos característicos, por ejemplo el 8, significa "aumento". Es decir que el objeto observado se muestra como si estuviese 8 veces más cerca, lo que para un objeto a la distancia de 100 metros significa que el observador lo percibe como lo tuviese a simple vista a una distancia de 12,5 metros.

Campo visual

Este valor indica cuántos metros de anchura del área son visibles a 1.000 metros de distancia a través de los prismáticos. Cuanto mayor sea el aumento, tanto menor será normalmente el campo visual. Con los especiales oculares de gran ángulo se obtiene un aumento del campo visual en los prismáticos.

Compensación de dioptrías

Se refiere a la compensación de las diferencias de la agudeza visual de los ojos.

Diámetro del objetivo

El segundo número de los datos característicos especiales, por ejemplo 56, indica el diámetro del objetivo en milímetros. Es una medida que define la cantidad de luz que puede entrar en los prismáticos.

Enfoque mínimo o a corta distancia

La distancia de observación más corta posible. El enfoque mínimo le abre dimensiones totalmente nuevas al observador. Por ejemplo, a 2,6 metros, el usuario tiene la posibilidad de observar mariposas u otros insectos a distancias muy cortas.

FL - Cristales de fluoruro

Lentes de cristal con iones de fluoruro que confiere características superacromáticas a los objetivos, es decir que estas lentes reducen la distorsión del color en los bordes y proporcionan una reproducción natural de los colores hasta en los detalles más sutiles.

Índice crepuscular o potencia nocturna

El índice crepuscular transmite los valores de referencia de la eficiencia del instrumento en condiciones de luz tenue. Este índice se calcula con la fórmula de la "raíz del aumento, multiplicada por el diámetro del

objetivo". Atención: El factor crepuscular es sólo un valor de referencia y no transmite ninguna información precisa sobre la potencia nocturna de unos prismáticos. Esta está determinada más bien por la elevada transmisión en la zona espectral correcta, una escasa proporción de luz parásita, altos contrastes y una alta resolución.

Oculares

- **Los oculares para usuarios de gafas** ofrecen el campo visual completo con y sin gafas. Condicionado por el diseño del sistema óptico de Carl Zeiss, la pupila de salida se encuentra como mínimo 15 milímetros detrás del ocular. Gracias a sus conchas oculares especiales con mecanismo corredizo/giratorio o reversibles, también los usuarios de gafas abarcan toda la anchura del campo visual con la vista.

- **Oculares de gran ángulo:** Oculares que ofrecen un campo visual especialmente amplio ($\geq 60^\circ$).

Prismas

- **Prismas de techo:** Sistemas para la inversión de la imagen que ofrecen obtener una estructura más esbelta, alargada (Carl Zeiss utiliza casi siempre los prismas de alta calidad de Abbe Koenig que permiten invertir la imagen prácticamente sin pérdidas de luz).

- **Prismas de Porro:** Prismas que permiten realizar instrumentos de estructura corta y que favorecen la visión en tres dimensiones.

Pupila de salida

La pupila de salida (visible en el ocular como pequeño disco claro) tiene gran significado para la visión en condiciones crepusculares y, entre otros factores, de su medida depende la luminosidad de la imagen para la vista humana. La pupila de salida se calcula dividiendo el diámetro del objetivo por el aumento. Unos prismáticos de 8 x 56 tienen una pupila de salida de 7 milímetros, lo que equivale a la abertura máxima de la pupila del ojo humano.

Relleno de nitrógeno

Los instrumentos ópticos se llenan con nitrógeno seco (N_2) para evitar la penetración de humedad y; por lo tanto; el empañamiento interior del sistema óptico.

Tratamiento antirreflejante multicapa T*

Todos los prismáticos de Carl Zeiss vienen preparados con el tratamiento antirreflejante multicapa T*, lo que les proporciona un máximo en transparencia luminosa (transmisión) y reproducción de los contrastes en la zona espectral entera.

